

Department of Health / Ministère de la Santé
Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie
P.O. Box / Case postale 5100
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8

Date: September 21, 2020 / Le 21 septembre 2020

To/Dest.: Horizon Health Network / Réseau de santé Horizon
Vitalité Health Network / Réseau de santé Vitalité
Social Development / Développement social
EM/ANB

From/Exp.: NB Pandemic Task Force/Groupe de travail sur la pandémie du N.-B.

Copies: Barb Whitenect

Subject/objet: Memo # 40: COVID-19 Restrictions in Long-term Care Facilities by Alert Level / Note de service n° 40 : Restrictions liées à la COVID-19 dans les établissements de soins de longue durée selon le niveau d'alerte

The Pandemic Task Force has approved the attached table to assist nursing homes and adult residential facility operators in determining the COVID-19 restrictions that apply to their facility in each provincial alert level (red/orange/yellow/green). This table does not apply to facilities who are currently in an outbreak (one confirmed case of COVID-19).

Please note: A Medical Officer of Health may reinstate any restrictions due to increased risk for vulnerable populations in the absence of a Provincial Alert Level change based on provincial, regional or local circumstances.

Le Groupe de travail sur la pandémie a approuvé le tableau ci-joint pour aider les foyers de soins et les exploitants d'établissements résidentiels pour adultes à déterminer quelles restrictions liées à la COVID-19 s'appliquent à leur établissement dans chaque niveau d'alerte provincial (rouge, orange, jaune et vert). Ce tableau ne s'applique pas aux établissements dans lesquels il y a actuellement une éclosion (un cas confirmé de COVID-19).

Remarque : Un médecin-hygiéniste peut réinstaurer des restrictions en raison de risques accrus pour les populations vulnérables en l'absence d'un changement du niveau d'alerte provincial selon des circonstances provinciales, régionales ou locales.

Thank you for your continued collaboration as we work together to keep New Brunswickers healthy.

Merci de votre collaboration alors que nous travaillons ensemble pour garder les Néo-Brunswickoises et les Néo-Brunswickois en santé.

The Pandemic Task Force,

Le Groupe de travail sur la pandémie,



Gérald Richard
Deputy Minister /
Sous-ministre

Dr./D^{re} Jennifer Russell
Chief Medical Officer of
Health/
Médecin-hygiéniste en
chef

Dr./D^r Gordon Dow
Infectious Disease
Specialist /
Infectiologue

Dr./D^{re} Nicole LeBlanc
Chief of Staff,
Vitalité Health Network /
Médecin-chef, Réseau de
santé Vitalité

Attachments/Pièces jointes